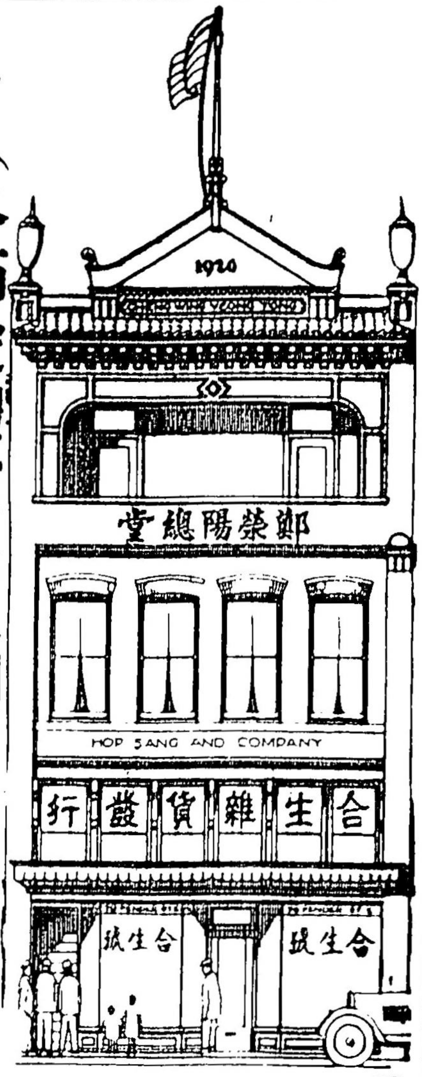


（冬節送禮貨品又到）

雙托水仙花　生鮮荔枝干
大小庄糖羌　男女花絲巾
顧繡絲檯氈　八花蔴雀牌
竹籃盒裝茶　極合送禮品
各江磁缸瓦　籐器竹椅（欖）
油糖茶豆米　芋藕羌葛蹄
各号欵式鞋　鑼鼓鈸紘索

▲各欵炮竹俱全

四千景福炮　廣萬隆溪炮　廿頭响茶炮
打庄連壢炮　廿頭金盤喜月　三托高朗月
打庄牛女會　人雲烟吐錦　加炮大喜伙
錦菊月輪車　三七星吐明珠　大九龍吐珠
五十庄小伙箭　十串小邊炮　猛响吊燈炮
大小蓮榴桂

云埠合生號司事人陳宜顯　鄭厚昶　鄭福藉

HOP SANG CO
79 Pender St. E　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 6256

◎灰色客車廣告◎

雲埠最廉之車價

五人可乘一灰色客車（往二英里內取價祇）五毛（再遠每半里加一毛）雖多人同乘車內亦不增價

汝祇給實際經過之路費　日夜同價（常用）灰色客車可以節省費用及時刻

（電話）矢吆七一三一　隨時呼應

B. C. MOTOR TRANSPORTATION LTD.

加拿大 雲高華

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

新到

一号絲苗米
二号絲苗米
新花萱粘
各江海味
京菓茶煙
男女絲巾
顧繡檯氈
日用食品
發行零沽
價甚相宜

雲埠萬源昌謹啓

David Spencer Ltd
Vancouver, B. C.

雲埠地衛士片沙商店

本店歡迎華友各界光顧敬請華人婦女駕臨參觀本店之最近婦女新裝兼幇襯購買各種用品

雲埠地衛士片沙商店披露

總發行處

社會酒家送禮旅行佳品

片打街東三十七號

◎大羅仙。天星算命

●算命價格
小批八字壹元　加批八字二元
中批星盤九元　大批星盤十元
筆金先惠　空函不答

●寓址雲埠瑞英昌

Sui Ying Chong Co.
553 Carrall Street.
Vancouver, B.C.

○雲埠廣裕隆

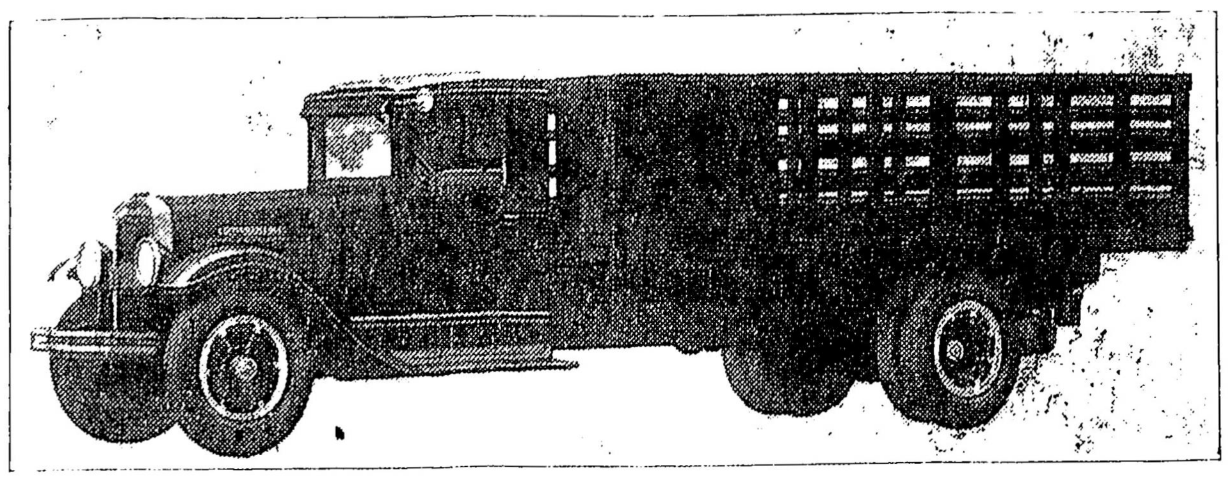
春季貨品大賤賣

金貴銀賤　貨價大平
欲富祖國　速挽利權
謀塞漏巵　猛着祖鞭
凡貨皆備　無貨不靚
敬求桑梓　光顧小店
隆情高誼　感激不宣
新萱粘　新絲苗
新到貨　新價錢

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E
Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

司理關崇顥啓

載貨三噸　快捷堅固



INTERNATIONAL

國際新式貨車

●●●欲買堅固貨車者請看●●●

本公司開張已有百餘年之久••製貨車之經驗••亦達卅七年以上••所製之貨車皆適強猛之良貨車摩打••非如他種貨車祇用人客車摩打••備極快捷堅固••無中途敗壞之虞••本公司本埠代理處設在矢應街一一三五號••特別歡迎華友參觀••隨時將本公司各式貨車實際試驗••并不羈束••且爲利便本公司沽客計••又設有機器完備之服務站••聘上等機器師••修整貨車••全用正式機件••快捷妥當••工價相宜••

本公司之國際貨車••有特別輸運車••壹噸至二噸快車••及兩噸半至五噸之重量大車••各種車身齊備••由購者自擇••華友可由現欵或銀期交易•并不取銀期費用•

加拿大國際貨車有限公司特啟

INTERNATIONAL HARVESTER CO.
OF CANADA, LIMITED

1135 Seymour St.
Vancouver B. C.
Phone Douglas 377 378

貨辦目錄函索即奉

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E　VANCOUVER BC

絲說衫做工衣常備

Phone Sey. 4918

正駱駝毛結搾
平沽每件七元半

紅邊黃羊毛內衫貨靚耐用凡經用過者無不滿意現本公司直接由製造廠辦到人帮••••••••

平沽每件四元七五
衫連褲每套九元

包合身之絲說衫

加重大紡說衫　壹件六元七五
上等大花文華綢說衫　壹件七元九五
上等小花文華綢說衫　壹件六元貳五
緞柳條紡說衫　壹件四元七五

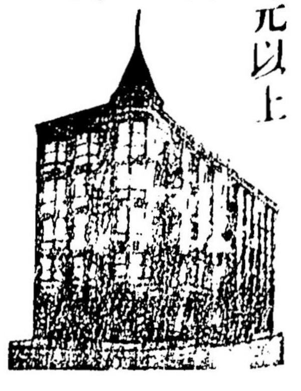
餐館用衣

白帆布褲仔　壹打拾八元貳
（取足壹打以上包車尊名于衫上）
壹號斜紋力圍身　壹打四元
壹號斜紋企圍身　壹打四元七

片時溫尼旅館廣告

每日壹元以上　每禮拜五元

卡路街四壹二號即電車公司對面



雲埠片時溫尼旅館啟

Pennsylvania Hotel
412 Carrall St.
Vancouver, B. C.

雲埠暗士打郎棺材店廣告

若有葬事請打電話敝店 Highland 一四一 快捷妥當價平又近便

Armstrong & Co.
304 Dunlevey Ave.

◎雲埠專造紙盒公司

本號專造各種紙盒及首飾盒仔

SPecialty Cardboard Box Co.
769 Powell St. Vancouver B. C
Phone High 444

專造紙盒公司披露

亞雲獨客車

Avenue Dollar Taxi Ltd
And U Drive
Corner of Main & Keefer Sts.

任車自己管每點鐘由貳毛五以上貳拾輛新車••沙剪車••大小車常便電話矢應四六或六四

(Sey. 46 Sey. 64)

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C.

◎新◎辦◎到

（小號）專辦大帮油米茶糖海味雜貨鹹料醬料罐頭食品炮竹紙料瓷器竹器蘇杭絲髮粵滬名鞋合時祖國鮮菓水貨土產鮮瓜菜蔬著名丸散膏丹貨式俱備價格猶廉如蒙惠顧發行零沽極表歡迎付貨快捷望祈留意是荷

電話　德咸利市九五八三

雲埠元發華棧
香港元發祥
謹啟

新廣東有限公司

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E.　VANCOUVER, B. C.

大宗油米　京果海味
參茸葯材　膏丹丸散
化粧香品　鑼鼓紘索
日用食品　應有盡有
大小光顧　一律歡迎

電話矢磨二七四八

▲醫生黃壽南寓內

總司理黃壽南　紀杰　紀堯　全啟

Lee Hock Chow　11 Pender St. W.
Vancouver B. C.　Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正蛇膽

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行

注意廣告

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又為全胞信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來埠英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源著眼論根據實驗心細術妙劑投良副所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打氣哮喘癆瘵瘧痢花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠離就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈各科醫學堂考究經驗各藥開列外埠每郵加郵費

花柳白濁斷根汁每罇銀　立止內傷吐血汁每罇銀　一掃光癬水每罇銀
花柳入骨梗毒汁每盅銀　遠年楊梅疔毒汁每罇銀　立止心痛汁每罇銀
瘡疔橫痃芒菓汁每盅銀　急救撞紅瀉汁每盅銀　內消痔瘡汁每罇銀
立止夜夢遺精丸每罇銀　腎虛陰虧腰痛散每罇銀　三鞭補血汁每盅銀
立消小兒胎毒膏每盒銀　久戰不倦合歡膏每盒銀　立消瘰癧疳汁每盅銀
立止腸氣痛汁每盅銀　婦科經期腹痛丸每罇銀　赤遊瘋丹毒汁每盅銀
跌打還魂止痛丸每只銀　催生牙痛藥水每罇銀　立消腫脚汁每盅銀
立愈扯氣斷根丸每罇銀　神效瘰癧內消汁每盅銀　婦科產後肚痛汁每盅銀
化痰降氣止欬丸每罇銀　光明退膜眼葯　每罇銀　小孩毒瘡科藥膏每盒銀
風濕腫痛癱症汁每盅銀　遍身血毒癢痕汁每盅銀　萬應喉症藥水每罇銀
跌打吊瘀止痛散每服銀　花柳合歡兜毒汁每盅銀　立止頭暈藥水每盅銀
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元　[illegible]　大下腦丸每罇銀